



ANEXO I MODIFICACIÓN DEL CONTRATO MARCO DE SUMINISTRO
EQUIPO HIDRÁULICO DE RESCATE A COMBUSTIÓN EN 13204 Y NFPA 1936
ITEM N° 3

JUNTA NACIONAL DE CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE

Y

COMERCIAL SOUTH PACIFIC S.A.

En Santiago, a 16 de abril de 2026, entre la **JUNTA NACIONAL DE CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE**, en adelante “**BOMBEROS DE CHILE**” RUT N° **70.073.800-0**, representada por su Presidente Nacional don **JUAN CARLOS FIELD BRAVO**, cédula nacional de identidad N° **9.618.761-0** y por su Secretaria Nacional doña **VALESKA ACEVEDO BARRA**, cédula nacional de identidad N° **15.713.217-2**, todos con domicilio en Avenida General Bustamante N° 86, comuna de Providencia, ciudad de Santiago, Región Metropolitana, por una parte y por la otra **COMERCIAL SOUTH PACIFIC RUT N° 95.507.00-3** representada por don **EDUARD PUALUAN KOPPELKAMM**, cédula de identidad N° **6.286.237-8** ambos con domicilio en Av. Providencia 2653, oficina 909, comuna de Providencia, Región Metropolitana, en adelante también denominado “La Empresa”, se ha convenido el siguiente anexo de contrato de suministro de material mayor, en adelante “El Contrato”:

PRIMERO: ANTECEDENTES

Por medio de instrumento privado otorgado con fecha 21 de julio de 2025, Bomberos de Chile y la empresa suscribieron el “CONTRATO MARCO DE SUMINISTRO DE EQUIPO HIDRÁULICO A COMBUSTIÓN NORMA EN 13204 Y NFPA 1936 ITEM N°3 PARA BOMBEROS DE CHILE” mediante el cual la empresa se obligó a suministrar diferentes productos, comprendidos en la oferta de la Licitación Pública N° 24/2024.

En la cláusula quinta del mencionado contrato se estipuló que debe informar la respectiva cuenta bancaria para el pago del precio.

Con fecha 23 de enero de 2026 fue enviada una carta de JP MORGAN que notifica la modificación de la cuenta corriente a nombre del fabricante LUKAS HYDRAULIK GMBH.

1





SEGUNDO: MODIFICACIÓN

Debido a las modificaciones mencionadas en la cláusula que antecede, las partes han acordado agregar la siguiente información de pago, según lo dispuesto en la Cláusula 5°, para que queden de la siguiente manera:

NOMBRE: LUKAS HYDRAULIK GMBH

TIPO DE CUENTA CORRIENTE: EXTRANJERA EN EUROS

NÚMERO: 6161507041

BANCO: J.P. MORGAN SE

CÓDIGO SWIFT: CHASDEFX

PAÍS DEL BANCO: ALEMANIA

IBAN: DE94501108006161507041

TERCERO: VIGENCIA.

En todo lo no modificado expresamente por este anexo modificatorio y el contrato de fecha **21 de 2**
julio de 2025 permanece integra y totalmente vigente.

CUARTO: DEL DOMICILIO

Para todos los efectos del presente contrato, las partes fijan su domicilio en la comuna y ciudad de Santiago y se someten a la competencia de sus Tribunales Ordinarios de Justicia.

QUINTO: DE LA PERSONERÍA

La personería de don **Juan Carlos Field Bravo** y doña **Valeska Acevedo Barra** para representar a "Bomberos de Chile" consta en el Acta Pertinente Revocación y Otorgamiento de Nuevos Poderes Sesión Extraordinaria de Directorio Nacional N° 483 de fecha 06 de julio de 2024, reducida a escritura pública con fecha 10 de julio de 2024, ante don Octavio Francisco Gutiérrez López, Abogado, Notario Público Titular de la Trigésima Notaría de Santiago (Repertorio 3.019-2024).

La representación de **Eduardo Pualan Koppelkamm** consta en el acta de sesión 56 del directorio de Comercial South Pacific S.A. de fecha 8 de marzo de 2016, reducida a escritura pública con fecha 24 de enero de 2017, ante don Fernando Celis Urrutia, notario titular de la 2° Notaría de Providencia (repertorio N° 0138-17).



SEXTO: FIRMA ELECTRÓNICA AVANZADA

Las partes declaran que el presente instrumento se suscribe mediante Firma Electrónica Avanzada, de acuerdo con lo establecido en la Ley N° 19.799 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción sobre documentos electrónicos, firma electrónica y servicios de certificación de dicha firma, para lo cual, luego de suscrito el presente instrumento por los representantes de Bomberos, una copia digital será remitida al Proveedor.

Powered by
 Firma electrónica avanzada
**VALESKA ANDREA
ACEVEDO BARRA**
2026.04.27 13:17:37 -0400

Powered by
 Firma electrónica avanzada
**JUAN CARLOS FIELD
BRAVO**
2026.04.24 17:09:29 -0400

**Valeska Acevedo Barra
SECRETARIA NACIONAL
BOMBEROS DE CHILE**

**Juan Carlos Field Bravo
PRESIDENTE NACIONAL
BOMBEROS DE CHILE**

Eduard
Pualan Koppelkamm
62 862 37-8
n.pajarito@south-pacific.cl



Firmado electrónicamente según Ley 19.799
el 16-04-2026 a las 12:23:58 con Firma Electrónica Avanzada
Código de Validación: 1776356637977
Validar en: <https://www5.esigner.cl/esignercryptofront/documento/verificar/>



**Eduardo Pualan Koppelkamm
Representante legal
COMERCIAL SOUTH PACIFIC S.A.**

3

